

Racine.

Dice Garcia Carrasquedo: "el *Rasini*, del que tambien hizo traducciones de algunas de sus tragedias."

Una de las obras maestras de Juan Racine, trágico frances del reinado de Luis XIV, es la *Athalia*, cuyo argumento es el hecho siguiente, referido en la Biblia, Libro IV de los Reyes, capítulo XI. Vivía en Jerusalem una familia compuesta de los siguientes: Ocozias, Rei de Israel; Athalia, madre de Ocozias; Joas, niño de pecho, el último hijo de Ocozias; nietos de Athalia por otras ramas; Josabeth, hermana de Ocozias, i Joyada, esposo de Josabeth i Sumo Pontífice de la religion hebrea. Fué asesinado Ocozias i el derecho a la corona recayó en el hijo primogénito de él, i en defecto de este, en otro de sus hijos, que eran nietos de Athalia. Entonces a esta, que era tan perversa como su madre Jezabel, le ocurrió el diabólico pensamiento de reinar ella, i para hacerlo sin obstáculo, matar a todos sus nietos. Con su talento, astucias i energias se hizo de un gran partido i mandó a bastantes de sus soldados al palacio real (que estaba frente al Templo i en él vivían los nietos), a que asesinaran a todos los nietos de ella. Viéndose estos acometidos, corrieron uno por aquí i otro por allí, a esconderse en los lugares mas recónditos del palacio. En medio de los ayes, gritos, voceria i confusion, Josabeth sacó de la cuna al niño Joas, en sus brazos lo cubrió con su manto i fué a esconderlo en uno de los aposentos de los levitas, que estaban contiguos al Santo (1), i se llevó tambien a la nodriza. Fueron muertos todos los nietos de Atha-

raciocinio, que nadie lo hubiera esperado en un romance. Allí se ven las costumbres de varias naciones, se adquieren noticias del teatro frances, de la música y de otras cosas curiosas y amenas, se da un plan de economia doméstica, se bosqueja un sistema de educacion infantil y se trata hasta de la Religion y de la teologia. Esto no es decir que yo quiera alabar todas las opiniones del autor sobre estos puntos importantes, ni que piense aprobar su doctrina económica, moral y teológica, cuando antes bien conozco los inexcusables delirios en que le ha hecho caer el amor á la novedad." [Obra citada, tomo IV, capítulo 7].

(1). El Santo era uno de los lugares principales del Templo i estaba en medio del atrio superior; llamado "el atrio de los sacerdotes."